



杉山製作所 ミラノデザインウィーク 出展のご案内

# The Beauty of Structure

**SUGIYAMA, Japanese Minimalist Solid Iron Furniture**

会期：2023年4月18日～23日

会場：ブレラエリア Galleria Antonio Battaglia, Milano

出展デザイナー：伊藤浩平、村澤一晃、柴田文江、村上友計



岐阜県関市で、日本のクラフトマンシップを受け継ぎミニマルな「鉄家具」を展開するメーカー 杉山製作所は、2023年 ミラノデザインウィークに初出展いたします。

刀鍛冶で有名な岐阜県関市に本社を構える杉山製作所は、1962年に創業し自動車や鉄道車両の部品を作っていましたが、2000年から、その熟練の技術と設備を生かし、企画からデザインおよび製作までを自社で一貫して行う「鉄家具」ブランドのメーカーに生まれ変わりました。

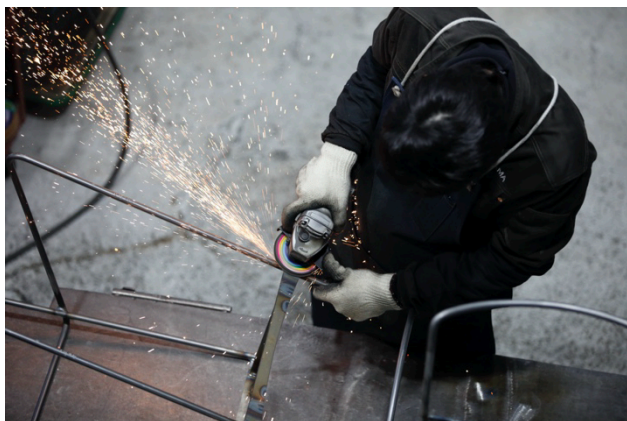
今回の展示会では、鉄の可能性を追求する中で誕生したコレクションから、ラウンジチェアと鉄のアートワークを展示します。鉄家具に誇りを持ってモノづくりに挑む杉山製作所の「構造美」をぜひご覧ください。

## < 展覧会コンセプト > 「曲げる」「つなぐ」「タタキ」から生まれる「構造美」

製品はひとつひとつ職人が丁寧に仕上げます。最初はただの棒や板に過ぎない鉄が、職人が手を加えることで温かみのある鉄家具へ変化し、繊細な仕上げを施すことで独特の表情と質感が浮かび上がります。

これこそが杉山製作所のモノづくりの技。「曲げる」「つなぐ」「タタキ」によって、ミニマルを追求した「細さ」で構成された「構造美」が生まれます。

そんな魅力ある鉄家具を人々の暮らしの中で感じていただければ幸いです。



## < 出展概要 >

タイトル：The Beauty of Structure（構造美）

-SUGIYAMA, Japanese Minimalist Solid Iron Furniture-

会期：2023年4月18日（火）～23日（日）10：00～19：00

カクテル：4月21日（金）17：00～20：00

出展デザイナー：伊藤浩平、村澤一晃、柴田文江、村上友計

会場：Galleria Antonio Battaglia（ガッレリア・アントニオ・バッタリア）

<http://www.galleriaantoniobattaglia.com>

住所：Via Ciovasso 5-20121, Milano（ミラノ市街チョヴァッソ通り）

<https://goo.gl/maps/g69EmPBpXfrmwUL67>

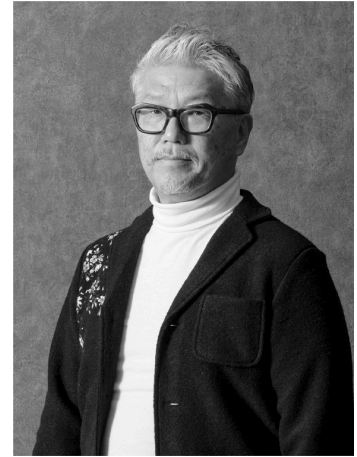




## 出展製品とデザイナー/ 出展アイテム

### SHIN lounge chair

構造を保つ最小限の構成、細さを際立たせる直線直角の構成、素材の表情をそのまま活かす仕上げ。技を吟味し、「鉄の可能性」を表現したミニマルな椅子です。手の触れるアーム、背には鍛鉄を施し職人の手仕事を感じることができます。



デザイナー：伊藤浩平（いとう こうへい） <https://www.nld-1991.com>

1957年生まれ。1980年大阪芸術大学デザイン学科インテリアデザイン専科卒業後、マルイチセーリング（ソファメーカー）入社。営業から商品開発、販促までを手掛ける。1991年独立、NORTH LAND DESIGNS. 設立。照明器具、家具、雑貨のデザインからブランディング、インテリアショップのプロデュース等に携わる。2008年MILANO SALONE「Jipangu」出展。2010年オリジナルデザインのローソファのネット販売をスタート。2018年共著にて晃洋書房より「地域創生の戦略と実践」刊行。2019年京都にデザイン事務所を移転。1997年アカセ木工「シトラス」グッドデザイン賞受賞。

### TSUZUMI lounge chair

細く華奢という日本の美意識を取り込んだ造形。日本古来の楽器である鼓の造形をモチーフにし、日本独自の文化「縁側」にぴったりなラウンジチェアです。思いっきり体をあずけてゆったり過ごす、胡座がかけるデザインです。ぐっと低くしたプロポーションは、建築と調和してくつろぎの空間を生み出します。



デザイナー：村澤一晃（むらさわ かずてる） <http://www.matatabidesign.com/>

ムラサワデザイン代表。家具を中心とした生活道具全般のデザインを手がける。地域性と工場の個性を活かした製品開発を行いながら、継続性のあるモノづくり環境を創出する。「デザインは生活や行動のすべての中にある」を信条として、現場で手を動かし、それぞれのメーカーと関係を育てていく股旅デザイナー。

## 出展製品とデザイナー/ 出展アイテム

### Wall Deco

鉄の持つ重たいというイメージを払拭し、素材を自由にしたいという想いから、デザイナー柴田文江氏と杉山製作所との取り組みにより生まれたアイアンインテリア「Fe」が生まれ、Wall DecoはFeのコレクションとして誕生しました。鉄は自然の素材であり、温かい素材です。鉄の質感にジオメトリックなデザインが加わって現代の暮らしに合う軽やかな鉄のインテリアアイテムになりました。



**デザイナー：柴田文江（しばた ふみえ）** <http://www.design-ss.com>

武蔵野美術大学工芸工業デザイン学科卒業後、大手家電メーカーを経てDesign Studio S設立。エレクトロニクス商品から日用雑貨、医療機器、ホテルのトータルディレクションなど、国内外のメーカーとのプロジェクトを進行中。iF金賞（ドイツ）、red dot design award、毎日デザイン賞、Gマーク金賞、アジアデザイン賞大賞・文化特別賞・金賞などの受賞歴がある。多摩美術大学教授、2018-2019年度グッドデザイン賞審査委員長を務める。著書『あるカタチの内側にある、もうひとつのカタチ』。

### Petit lounge chair

Petit（プチ）は、小さなという意味です。暮らしのシーンに馴染ませながら、持ち運んでくつろぐ場所を変えていけるように、小さくデザインしています。後脚からアーム部分までクランクしながらつながっているフレームが、全体の構造を保ちながら座面を軽快に魅せることに一役かっています。小ぶりでも座り心地がよく、並べる場合も使いやすいサイズ感となりました。



**デザイナー：村上友計（むらかみ ともかず）**

1982年7月7日生まれ。照明デザインの会社、木製家具デザインの会社を経て杉山製作所へ入社。椅子を中心に、生活や商業にかかわる製品のデザインを手掛ける。製品づくりをするときは、つくり手の領域に入り込んで一緒に現場で手を動かす。喜びや苦勞を共感し、杉山製作所でしかできない「技」を日々見つけながらデザインしている。「アイデアはいつも現場から」という信念があり、製作の現場や、営業の現場にも行くインハウスデザイナー。



## 杉山製作所について

1962年の創業以来、鉄の加工・溶接を専門に培い、自動車部品・列車車両部品などの製作を行ってきました。そしてその熟練した技術を生かし現在では、鉄へのこだわりを持った製品づくりをしています。鉄でなければならない意味を探っていく中で、“鉄の可能性、を探究しています。

製品はひとつひとつ職人が丁寧に仕上げます。最初はただの棒や板に過ぎない鉄が、職人が手を加えることで温かみのある鉄家具へ変化する。鉄職人が繊細な仕上げを施すことで、独特の表情と質感が浮かび上がります。そんな魅力ある鉄家具を人々の暮らしの中で感じていただきたいと願っています。

## 会社概要

会社名：株式会社杉山製作所

所在地：岐阜県関市旭ヶ丘3-13

代表者：島田亜由美

設立：1962年4月25日

URL：<http://www.kebin.jp>

事業内容：アイアン製品 企画・製造・販売（鉄家具・店舗什器・コントラクト家具・アイアン建材）、Factoryshopテックリテ運営

---

### プレスお問い合わせ先

HOW INC.

MAIL [pressrelease@how-pr.co.jp](mailto:pressrelease@how-pr.co.jp)

TEL 03-5414-6405

### お客様お問い合わせ先

株式会社杉山製作所

Website <http://www.kebin.jp>

MAIL [info@kebin.jp](mailto:info@kebin.jp)

Tel 0575-22-0554